

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Juraja Klimenta a členov JUDr. Petra Hatalu a JUDr. Petra Szaba v trestnej veci odsúdeného **I. J.** o podmiennečné prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody podľa § 66 Tr. zák. na neverejnom zasadnutí konanom 23. marca 2017 v Bratislave prerokoval spor podľa § 22 ods. 1 Tr. por. o príslušnosť medzi Krajským súdom v Bratislave a Okresným súdom Bratislava III a rozhodol

t a k t o :

Vecne a miestne príslušným na vykonanie konania v trestnej veci odsúdeného **I. J.** o žiadosti o podmiennečné prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody je **Okresný súd Bratislava III.**

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Bratislave (ďalej len „krajský súd“) rozsudkom z 12. mája 2015, sp. zn. 3 Ntc 2/2015, podľa § 518 ods. 1, ods. 3 Tr. por. s poukazom na § 515 ods. 2 písm. b/ Tr. por. rozhodol tak, že právoplatný rozsudok Okresného súdu Madrid, vyšetrovací súd č. 13 – Madrid z 31. októbra 2013, č. 110/2013 vo výroku, ktorým bol občanovi Slovenskej republiky **I. J.** za trestný čin proti verejnému poriadku, obchodovaniu s drogami a látkami vážne zdraviu škodlivými podľa § 368 čl. 369.5 Trestného zákonníka Španielskeho kráľovstva uložený trest odňatia slobody vo výmere 7 (sedem) rokov sa na území Slovenskej republiky podľa § 517 ods. 2 Tr. por. s použitím § 48 ods. 2 písm. a/, ods. 4 Tr. zák. uznáva tak, že vo výkone trestu odňatia slobody bude pokračovať bez jeho premeny v ústave na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Odsúdený I. J. dňa 9. decembra 2016 podal na krajský súd žiadosť podľa § 66 Tr. zák. o podmienočné prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody.

Krajský súd predmetnú žiadosť uznesením z 12. decembra 2016, sp. zn. 3 Ntc 2/2015 podľa § 244 ods. 1 písm. a/ Tr. por. per analogiam s poukazom na § 521 ods. 2, ods. 4 Tr. por. postúpil Okresnému súdu Bratislava III (ďalej len „okresný súd“) ako súdu vecne a miestne príslušnému. V odôvodnení uviedol, že odsúdený má trvalý pobyt v obvode okresného súdu a tento aj výkon uznaného cudzieho rozhodnutia nariad'oval, resp. rozhodoval aj o ďalších otázkach vykonávacieho konania (o započítaní výkonu predbežnej väzby do uloženého trestu). Rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“), ktoré bolo uverejnené v Zbierke stanovísk Najvyššieho súdu a súdov Slovenskej republiky pod č. R 12/2016 nemožno aplikovať na uznávacie konanie podľa ustanovení 3. hlavy V. časti Trestného poriadku, ale len na prípady uznávania a výkonu rozhodnutí podľa zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 344/2012 Z. z. (ďalej len „zákon č. 549/2011 Z. z.“).

Okresný súd po postúpení veci krajským súdom dňa 6. februára 2017 podľa § 241 ods. 1 písm. a/ Tr. por. per analogiam vyslovil svoju nepríslušnosť a poukázal pri tom na rozhodnutie najvyššieho súdu pod č. R 12/2016. S prihliadnutím na § 29 zákona č. 549/2011 Z. z. uviedol, že § 18 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. má vo vzťahu k príslušným ustanoveniam Trestného poriadku postavenie *lex specialis*, a preto na situáciu odsúdeného I. J. Trestný poriadok nemožno použiť.

Dňa 14. marca 2017 bol spisový materiál predložený najvyššiemu súdu, ktorý ako súd najbližšie spoločne nadriadený obom súdom podľa § 22 ods. 1 Tr. por. prerokoval vzniknutý spor o príslušnosť a zistil, že **vecne a miestne príslušným súdom** na vykonanie konania o žiadosti odsúdeného I. J. o podmienočné prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody **je Okresný súd Bratislava III.**

Podľa § 521 ods. 2 Tr. por. výkon uznaného cudzieho rozhodnutia nariadi okresný súd, v ktorého obvode odsúdený býva. Ak odsúdený nemá bydlisko na území Slovenskej republiky, je na nariadenie výkonu príslušný Okresný súd Bratislava 1.

Podľa § 521 ods. 4 Tr. por. súd príslušný podľa odsekov 1 a 2 rozhoduje o všetkých ďalších otázkach vykonávacieho konania vrátane návrhu na zahľadanie odsúdenia z uznaného cudzieho rozhodnutia.

Podľa § 18 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. súd, ktorý rozhodol o uznaní a výkone rozhodnutia, je oprávnený prijať všetky následné rozhodnutia spojené s výkonom trestnej sankcie vrátane podmiennečného prepustenia odsúdeného z výkonu trestu odňatia slobody.

Keďže rozsudok Okresného súdu Madrid bol krajským súdom uznaný podľa § 518 ods. 1, ods. 3 Tr. por. s poukazom na § 515 ods. 2 písm. b/ Tr. por., t. j. v právnom režime Trestného poriadku (a nie podľa zákona č. 549/2011 Z. z.), aj pri ďalších otázkach vykonávacieho konania (vrátane podmiennečného prepustenia) je treba postupovať v režime Trestného poriadku, to znamená podľa § 521 ods. 2, ods. 4 Tr. por. Na tomto závere nič nemení ani rozhodnutie, na ktoré poukázal okresný súd (R 12/2016), keďže toto sa týkalo uznávacieho konania podľa zákona č. 549/2011 Z. z.

Pri rozhodovaní o žiadosti odsúdeného I. J. o podmiennečné prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody tak **bude príslušný ten súd, ktorý (podľa bydliska odsúdeného) výkon uznaného cudzieho rozhodnutia nariadil, t. j. v danom prípade okresný súd.**

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 23. marca 2017

**JUDr. Juraj K l i m e n t, v. r.
predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Gabriela Protušová